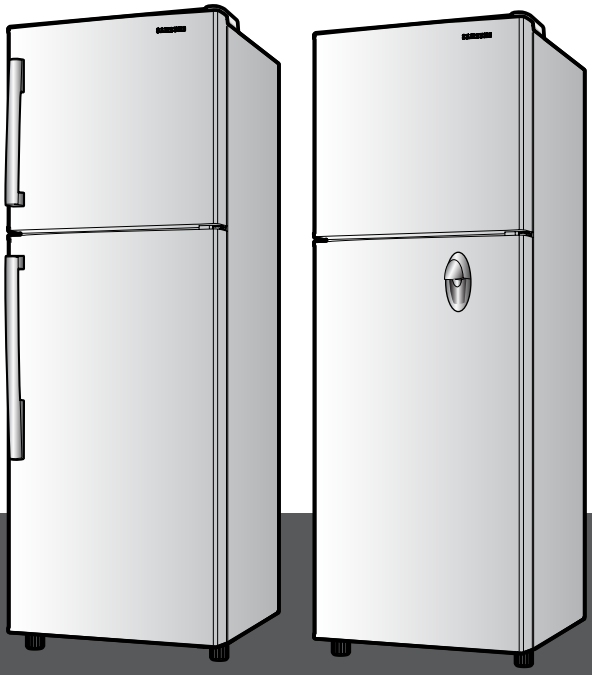
VIETNAMESE

TỦ LẠNH

RT30G/RT30S/RT30D
RT34G/RT34S/RT34D
RT37G/RT37S/RT37D

HƯỚNG DẪN CHO NGƯỜI SỬ DỤNG

Trước khi vận hành thiết bị, vui lòng đọc kỹ cuốn hướng dẫn sử dụng này, và giữ lại để tham khảo sau này.



ĐẶC TÍNH

Khu vực lưu trữ làm đông lớn.
- Lưu trữ được lượng đồ ăn lớn trong ngăn làm đông.

Khay Lưu Trữ Lớn.
- Bảo quản được nhiều chai lọ.

Khay lưu trữ điều chỉnh được.
- Thay đổi vị trí các khay này để thuận tiện cho bạn và tùy thuộc vào chiều cao đồ đựng thực phẩm của bạn.

Hộp đựng Bánh mỳ tươi (tuỳ chọn*)
- Một số loại bánh mỳ để lâu.

Túi an toàn (tuỳ chọn*)
- Bảo quản an toàn nhờ hệ thống khoá giúp trẻ không thể mở tủ dễ dàng.

Bộ khử mùi công nghệ Silver Plus ` chọn*)
- Chất khử mùi mạnh qua xúc tác và lọc.

ĐÈN UV LED/LED QUANG LED (tuỳ chọn*)
- Sử dụng hệ thống LED, thực phẩm trong hộp làm lạnh và hộp đựng rau có hàm lượng Chlorophyll và vitamin tăng. Ngoài ra hệ thống này cũng làm cho thực phẩm trong hộp tươi hơn.

Lưu ý: * Không có tuỳ chọn theo kiểu tủ lạnh và quốc gia.

Mục Lục

ĐẶC TÍNH 1
HƯỚNG DẪN AN TOÀN KHI SỬ DỤNG 2
CẢNH BÁO TRONG QUÁ TRÌNH SỬ DỤNG 6
LẮP ĐẶT 6
GIỮ CÂN BẰNG THIẾT BỊ.....7
CHUẨN BỊ CƠ BẢN.....7
- Trước khi sử dụng 7
- Lưu trữ thức ăn 7
CÁC BỘ PHẬN 8
CÁCH SỬ DỤNG.....9
- Điều khiển nhiệt đo 9
- Làm đá cục 10
- Ngăn làm giá.....10
- Hộp Đựng Raú.....10
- Máy lọc nước (tuỳ chọn) 10
- Hộp đựng bánh mỳ tươi (tuỳ chọn) 11
- Túi an toàn (tuỳ chọn) 11
- Đèn UV LED/Quang LED (tuỳ chọn) 11
THAY THẾ ĐÈN.....10
LAU CHÙI TỦ LẠNH.....11
THÁO CÁC LINH KIỆN 12
TRƯỚC KHI GỌI DỊCH VỤ.....13
Mẹo bổ sung để sử dụng đúng cách.....14
Giới hạn nhiệt độ xung quanh trong phòng.....14

Sổ tay này được phát hành dựa trên căn bản của kiểu máy RT34G

Ngày Mua Hàng : _____
Số Mẫu : _____
Số sê-ri : _____

HƯỚNG DẪN AN TOÀN KHI SỬ DỤNG

THÔNG TIN AN TOÀN QUAN TRỌNG.
ĐỌC TẤT CẢ NHỮNG HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG.

CẢNH BÁO

- Chỉ sử dụng thiết bị này vào mục đích dự kiến của thiết bị như được mô tả trong cuốn Hướng Dẫn Cho Người Sử Dụng này. Chúng tôi khuyến cáo rằng mọi dịch vụ nên được triển khai bởi một cá nhân có đủ chuyên môn.

CẢNH BÁO AN TOÀN

- Khi sử dụng các thiết bị điện gia dụng, nên tuân theo những cảnh báo an toàn cơ bản, bao gồm những nội dung dưới đây:

KÝ HIỆU CẢNH BÁO/BÁO ĐỘNG ĐƯỢC SỬ DỤNG

CẢNH BÁO	Biểu thị rằng có nguy hiểm chết người hoặc chấn thương nghiêm trọng.
LƯU Ý	Biểu thị rằng có rủi ro tai nạn hoặc gây thiệt hại vật chất.

NHỮNG KÝ HIỆU KHÁC ĐƯỢC SỬ DỤNG

	Biểu thị điều bạn KHÔNG được làm.
	Biểu thị vật bạn KHÔNG được tháo rời.
	Biểu thị vật bạn KHÔNG được chạm tới.
	Biểu thị điều bạn phải làm theo.
	Biểu thị rằng bạn phải rút phích cắm điện khỏi ổ cắm.
	Biểu thị cần nối đất để ngăn ngừa giật điện.
	Chúng tôi khuyến cáo ký hiệu này cần được xử lý bởi nhân viên sửa chữa.

- Chiếc tủ lạnh này phải được lắp đặt và định vị chính xác theo Hướng Dẫn Lắp Đặt trước khi đưa vào sử dụng.

Không lắp đặt tủ lạnh tại vị trí ẩm ướt hoặc ở vị trí có thể tiếp xúc với nước.

- Làm hỏng phần cách ly của các bộ phận điện có thể gây ra cháy hoặc điện giật.

- Không cho trẻ em leo trèo, đứng hoặc tỳ vào các giá hoặc cửa bên trong tủ lạnh.

  Chúng có thể làm hỏng tủ lạnh và làm bị thương nghiêm trọng cho chính mình.

- Những người (bao gồm cả trẻ em) bị yếu về giác quan, ảnh hưởng về thần kinh hoặc tàn tật không hoặc kém hiểu biết và kinh nghiệm không nên sử dụng tủ lạnh này, trừ khi học được giám sát hoặc được nhân viên phụ trách an toàn hướng dẫn cách sử dụng thiết bị.
- Trẻ em nên được giám sát để đảm bảo rằng chúng không dùa nghịch với thiết bị.
- Trong trường hợp mất điện, hãy gọi điện cho văn phòng của Công ty Điện tại địa phương và hỏi xem tình trạng mất điện sẽ kéo dài trong bao lâu.

Nếu tủ lạnh không được dùng cho kỳ nghỉ hoặc trong thời gian dài, hãy để trống tủ và rút phích ra.

- Hầu hết sự cố điện được khắc phục trong một hoặc hai giờ sẽ không ảnh hưởng đến nhiệt độ tủ lạnh của bạn. Tuy nhiên, bạn nên giảm thiểu số lần mở cửa trong khi tắt nguồn điện. Lấy hết đồ ăn đông lạnh ra nếu cúp điện hơn 24 giờ.

- Dành đủ khoảng trống để lắp đặt tủ lạnh trên một bề mặt phẳng.

  Nếu tủ lạnh của bạn không đứng trên bề mặt phẳng, hệ thống làm lạnh bên trong không thể hoạt động chính xác.

Không được tự tháo rời hoặc sửa chữa tủ lạnh.

Bạn sẽ gặp nguy cơ gây ra cháy, hỏng hóc và/hoặc tai nạn cá nhân.

Thiết bị phải được đặt ở vị trí để có thể tiếp cận được phích cắm sau khi lắp đặt.

Không đặt tủ lạnh tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng hoặc nhiệt độ từ bếp lò, lò sưởi hoặc thiết bị khác.

Nếu bạn ngửi thấy mùi dược phẩm hoặc khói, hãy rút phích cắm điện ngay lập tức và liên hệ với trung tâm dịch vụ Samsung Electronics của bạn.

R600a hoặc R134a được sử dụng làm chất tải lạnh. Kiểm tra nhãn hiệu Máy Nén (Compressor) trên phần sau của thiết bị và nhãn hiệu xếp loại bên trong tủ lạnh để xem chất tải lạnh nào được sử dụng cho tủ lạnh của bạn.

Thiết bị này có chứa một lượng nhỏ chất tải lạnh isobutan (R600a), một loại khí thiên nhiên có khả năng tương thích cao với môi trường, tuy nhiên, cũng dễ cháy. Khi vận chuyển và lắp đặt thiết bị, cần cẩn thận để đảm bảo không làm hỏng bộ phận nào trong chu trình tải lạnh.

Chất tải lạnh bắn ra khỏi các ống có thể bốc cháy hoặc gây tổn thương mắt. Nếu phát hiện rò rỉ, tránh mọi ngọn lửa tổn thương mắt. Nếu phát hiện rò rỉ, tránh mọi ngọn lửa thông thường hoặc những nguồn có nguy cơ đánh lửa và không khí căn phòng đặt thiết bị trong một vài phút.

- Để tránh hình thành hỗn hợp hơi đốt-không khí dễ cháy nếu có rò rỉ trong chu trình tải lạnh, kích thước của căn phòng có thể đặt thiết bị tùy thuộc vào lượng chất tải lạnh sử dụng.

  Căn phòng phải có kích thước khoảng không 1m^3 cho mỗi 8 g chất tải lạnh R600a bên trong thiết bị. Lượng chất tải lạnh trong thiết bị đặc biệt của bạn được ghi trên đĩa nhận diện bên trong thiết bị.
- Không bao giờ khởi động thiết bị khi nhận thấy bất cứ dấu hiệu nào của hỏng hóc. Nếu nghi ngờ, hãy tham khảo ý kiến đại lý bán hàng của bạn.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN KHI SỬ DỤNG

CẢNH BÁO

TRẺ CON CÓ NGUY CƠ BỊ MẮC KẸT

- Trẻ con bị mắc kẹt và ngạt thở không phải là vấn đề của quá khứ. Tủ lạnh vứt đi do không sử dụng hoặc bỏ không vẫn nguy hiểm...thậm chí ngay cả khi chúng ở trong tình trạng không sử dụng "chỉ một vài ngày".
  Hãy làm theo cách mà không thể để một đứa trẻ bị kẹt bên trong.
- Nếu bạn vứt bỏ chiếc tủ lạnh cũ của bạn, hãy làm theo những hướng dẫn dưới đây để giúp ngăn ngừa tai nạn.
  giữ ngón tay tránh khỏi những khu vực "điểm kẹp";
  Khoảng trống giữa cửa và ngăn chứa nhất thiết phải nhỏ. Cẩn thận trong khi đóng cửa lúc có trẻ em ở xung quanh.

VỨT BỎ TỦ LẠNH ĐÚNG CÁCH
Trước khi bạn vứt bỏ chiếc tủ lạnh hoặc tủ đá cũ của bạn

- Khi vứt bỏ chiếc tủ lạnh này hoặc những chiếc tủ lanh khác, hãy tháo cửa/dải cao su quanh cửa, chốt cửa để trẻ nhỏ hoặc động vật cỡ nhỏ không thể bị mắc kẹt bên trong.
- Bỏ những chiếc giá ở vị trí phù hợp để trẻ con không thể dễ dàng leo trèo bên trong.
- R600a hoặc R134a được sử dụng làm chất tải lạnh.
  Kiểm tra nhãn hiệu máy nén ở phần sau của thiết bị hoặc nhãn hiệu xếp loại bên trong tủ lạnh để xem chất tải lạnh nào được sử dụng cho tủ lạnh của bạn.
  khi sản phẩm này có chứa khí dễ cháy (Chất Tải Lạnh R600a), hãy liên hệ với cơ quan chức năng tại địa phương của bạn về việc vứt bỏ sản phẩm này một cách an toàn.
- CycloPentan được sử dụng làm khí thổi cách ly. **Những khí trong vật liệu cách ly cần có quy trình vứt bỏ đặc biệt. Hãy vứt bỏ vật liệu đóng gói của sản phẩm này theo cách thân thiện với môi trường. Vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng tại địa phương của bạn về việc vứt bỏ sản phẩm này một cách an toàn cho môi trường. Sản phẩm này có chứa khí thổi cách ly dễ cháy.**
  Hãy đảm bảo rằng không có ống nào phía sau thiết bị bị hư hại trước khi vứt bỏ. Các ống sẽ hết khí nếu để ở không gian trống.
- Hãy vứt bỏ vật liệu đóng gói của sản phẩm này theo cách thân thiện với môi trường.

LƯU Ý

- Chất tải lạnh được sử dụng trong tủ lạnh/tủ đá và những khí trong vật liệu cách ly cần có quy trình vứt bỏ đặc biệt. Hãy đảm bảo rằng không có ống nào phía sau thiết bị bị hư hại trước khi vứt bỏ.

CẢNH BÁO

CÁCH CẮM ĐIỆN

- Không cắm nhiều thiết bị vào cùng một bảng điện.
  Tủ lạnh nên luôn luôn được cắm vào ổ điện riêng với điện thế phù hợp với thông số trên tấm xếp loại.
  Điều này sẽ đem lại hiệu suất hoạt động tốt nhất và đồng thời ngăn ngừa quá tải mạch điện trong nhà, có thể gây ra nguy cơ cháy từ những dây điện quá nóng.
- Không bao giờ rút nguồn tủ lạnh của bạn bằng cách kéo dây điện. Luôn luôn cắm phích điện chắc chắn và rút thẳng từ ổ cắm.
  Dây bị hỏng có thể gây đoản mạch và/hoặc điện giật.
- Khi di chuyển tủ lạnh, hãy cẩn thận không gập hoặc làm hỏng dây điện.
- Không cắm dây điện bằng tay ướt.
- Rút điện tủ lạnh trước khi lau chùi hoặc sửa chữa.
  Không sử dụng vải ướt hoặc ẩm khi lau phích cắm.
  Loại bỏ mọi vật liệu ngoại lai hoặc bụi bẩn khỏi chạc phích cắm điện.
  • Nếu không sẽ gây ra rủi ro cháy nổ.
  Nếu rút tủ lạnh khỏi nguồn điện, bạn nên đợi ít nhất năm phút trước khi cắm điện trở lại.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN KHI SỬ DỤNG

- Hãy đảm bảo rằng phích cắm điện không bị đè lên hoặc làm hỏng bởi phần lưng của tủ lanh.
  Không uốn cong dây điện quá mức hoặc đặt đồ đạc nặng lên dây điện.
  Yêu cầu nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ tới sửa chữa hoặc thay thế dây điện ngay lập tức nếu dây điện bị sờn hoặc hỏng. Không được sử dụng dây bị nứt hoặc sờn dọc theo chiều dài hoặc tại hai đầu. Nếu dây điện bị hỏng, hãy yêu cầu nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ tới thay thế ngay lập tức.

CẢNH BÁO XỬ LÝ & BẢO QUẢN ĐỒ ĂN

Không được để đồ ăn quá đầy trong tủ lạnh.
- Khi bạn mở cửa, đồ vật có thể rơi ra và gây tai nạn hoặc gây thiệt hại vật chất.

Không được để chai lọ hoặc hộp chứa thủy tinh trong ngăn làm đông.
- Khi đồ đựng bên trong bị đông, thủy tinh có thể vỡ và gây tai nạn cá nhân.
- Chai lọ nên được đặt ở vị trí sát bên nhau trong tủ lạnh để chúng không bị rơi ra.

Không được xịt khí dễ cháy gần tủ lạnh.
- Có nguy cơ gây nổ hoặc cháy.

Không xịt nước trực tiếp bên trong hoặc bên ngoài tủ lạnh.
- Có nguy cơ gây giật điện hoặc cháy.

Không chạm vào thành bên trong của ngăn làm đông hoặc đồ đựng trong ngăn làm đông bằng tay ướt.
- Điều này có thể gây tê cóng.

Không lưu trữ chất dễ bay hơi hoặc dễ cháy trong tủ lạnh.
- Lưu trữ benzen, chất pha sơn, rượu, ete, khí dầu mỏ hóa lỏng và những sản phẩm tương tự khác có thể gây nổ.

Không làm đông lại đồ ăn đông lạnh đã được rã đá hoàn toàn.

Không lưu trữ dược phẩm, vật liệu kỹ thuật cao hoặc những sản phẩm nhạy cảm với nhiệt độ trong tủ lạnh.
- Không được lưu trữ trong tủ lạnh những sản phẩm yêu cầu cần kiểm soát nhiệt độ nghiêm ngặt.

Không được đặt một bình chứa đầy nước trên tủ lạnh.
- Nếu bị tràn, có nguy cơ gây giật điện hoặc cháy.

Sản phẩm này chỉ được dự kiến dùng để lưu trữ đồ ăn trong phạm vi gia đình.

CẢNH BÁO LẮP ĐẶT

Không để đồ đạc trên nóc thiết bị.
- Khi bạn mở hoặc đóng cửa, đồ đạc có thể rơi và gây tai nạn cá nhân và/hoặc gây thiệt hại vật chất.

- Rút thiết bị khỏi nguồn điện trước khi thay đổi đèn bên trong của tủ lạnh.
  Nếu không sẽ gây ra nguy cơ giật điện.
  Nếu bạn gặp khó khăn khi thay đèn, hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ của bạn.
  Đối với đèn LED, không mạo hiểm khi tự thay đèn bên trong của tủ lạnh, hãy hỏi đại lý dịch vụ của tủ lạnh.
  Nếu bạn gặp khó khăn khi thay đèn, hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ của bạn.
- Nếu ổ cắm trên tường lỏng, không được cắm phích điện.
  Có nguy cơ gây giật điện hoặc cháy.
- Thiết bị phải được đặt ở nơi dễ tiếp cận phích cắm.

CẢNH BÁO NỐI ĐẤT

Tủ lạnh phải được nối đất.
- Bạn phải nối đất cho tủ lạnh để ngăn ngừa bất cứ sự rò rỉ điện hoặc giật điện nào gây ra do hở điện từ tủ lạnh.

Không bao giờ được sử dụng các ống khí, dây điện thoại hoặc những thanh có khả năng phát tia lửa khác để nối đất.
- Sử dụng không đúng phích cắm nối đất có thể dẫn tới giật điện.

CẢNH BÁO LAU CHÙI

Không đưa tay của bạn vào khu vực đáy bên dưới thiết bị.
- Bất cứ cạnh sắc nhọn nào đều có thể gây ra tai nạn cá nhân.

Đừng để ngón tay hay vật gì khác vào trong lỗ pha chế vì có thể bị tổn thương hay hư hỏng thiết bị

Không sử dụng vải ướt hoặc ẩm khi lau phích cắm, loại bỏ mọi vật liệu ngoại lai hoặc bụi bẩn khỏi chạc phích cắm điện.
- Nếu không sẽ gây ra rủi ro cháy nổ.

CẢNH BÁO

- Luôn giữ cho các cửa thông gió của thiết bị trong tình trạng thông thoáng hoặc kết cấu gắn không có vật cản trở.
- Không được sử dụng các thiết bị cơ khí hoặc bất cứ thiết bị nào khác để đẩy nhanh quá trình rã đá ngoài những thiết bị được nhà sản xuất khuyên dùng.
- Không được làm hỏng chu trình tải lạnh.
- Không được đặt hoặc sử dụng các thiết bị điện bên trong tủ lạnh/ngăn làm đông, trừ khi đó là loại thiết bị được nhà sản xuất khuyên dùng.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN KHI SỬ DỤNG

Trước khi vận hành thiết bị, hãy đọc kỹ sổ tay này và giữ lại để tham khảo.

LƯU Ý

Tủ lạnh này dùng CycloPentane làm khí thổi cách ly.

Có chứa khí nhà kính kèm FLo theo quy định của Nghị định thư Kyoto.
Hệ thống bị kín khí.
Không xả khi vào khí quyển
Loại chất làm lạnh: R-134a
Khối lượng: 0,16 kg
Tiềm năng gây ấm toàn cầu (GWP) = 1300

CẢNH BÁO TRONG QUÁ TRÌNH SỬ DỤNG

CẢNH BÁO Không được đặt đồ uống có ga hoặc sủi bọt trong ngăn làm đông Sản phẩm này chỉ được dự kiến dùng để lưu trữ đồ ăn trong phạm vi gia đình.

LƯU Ý
- Hãy quan sát thời gian lưu trữ tối đa và hạn sử dụng của hàng hóa đông lạnh.
- Để ý số lần trữ tối đa và ngày hết hạn của đồ ăn lạnh.
- Thiết bị có thể sẽ không vận hành ổn định (có thể rã đá đồ chứa bên trong hoặc nhiệt độ trở nên quá ấm trong ngăn làm đông thức ăn) khi đặt quá lâu dưới giới hạn làm lạnh của khoảng nhiệt độ được thiết kế cho thiết bị làm lạnh.
- Không lưu trữ đồ ăn dễ bị hỏng ở nhiệt độ thấp, như chuối.
- Bất cứ sự gia tăng nhiệt độ nào của đồ ăn đông lạnh khi rã đá có thể rút ngắn thời gian lưu trữ.
- Nhiệt độ tăng khi rã đá có thể tuân theo yêu cầu của ISO, nhưng nếu bạn muốn tránh hiện tượng tăng quá mức nhiệt độ của đồ ăn đông lạnh khi rã đá thiết bị, hãy gói đồ ăn đông lạnh trong một số lớp giấy.

Cảnh báo an toàn

Đọc Hướng Dẫn.
Hãy đọc tất cả hướng dẫn an toàn và vận hành trước khi vận hành thiết bị.

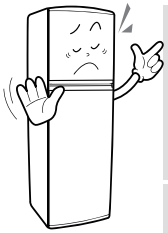
Giữ lại Hướng Dẫn.
Hãy giữ lại Sổ Tay Hướng Dẫn này để dùng sau này.

Cảnh Báo.
Tất cả những cảnh báo, Đề phòng và Ghi chú về tủ lạnh này đều quan trọng; hãy lưu ý chúng.

Làm theo hướng dẫn.
Để có kết quả tốt nhất, hãy làm theo tất cả hướng dẫn trong sổ tay này.

Kiểu và số sê-ri
Bao gồm cả số kiểu và số sê-ri khi bạn giao dịch với Electrostar hoặc Đại lý về sản phẩm.
Vì các hướng dẫn vận hành sau áp dụng cho nhiều kiểu tủ lạnh, các đặc điểm của tủ lạnh có thể hơi khác so với các đặc điểm được mô tả trong sách hướng dẫn này.

CẢNH BÁO TRONG QUÁ TRÌNH SỬ DỤNG



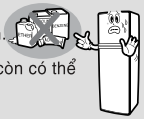
1 - Không để nước bắn lên trên phần lưng của tủ lạnh.
- Nước làm hỏng lớp cách ly của các bộ phận điện và có thể gây ra đoản mạch hoặc nguy cơ điện giật.

2 - Không được sử dụng chất xịt dễ cháy như keo xịt tóc hoặc sơn gần tủ lạnh.
- Nhiệt độ từ tủ lạnh có thể đốt cháy những bình xịt dễ cháy.

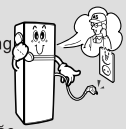
3 - Không để trẻ em tự do đùa nghịch bên trong hoặc xung quanh tủ lạnh và những thiết bị lớn khác. Trẻ em có thể bị đau hoặc chúng có thể làm hỏng thiết bị.
- Để tránh làm hỏng tủ lạnh hoặc chấn thương cho trẻ em, không để trẻ đu người trên cửa tủ lạnh.

4 - Để vận hành tối ưu, không được để cửa mở lâu hơn mức cần thiết.
- Để cửa mở làm cho không khí ấm hơn lọt vào tủ lạnh và khiết bộ phận làm lạnh sử dụng nhiều năng lượng hơn để duy trì nhiệt độ mát.

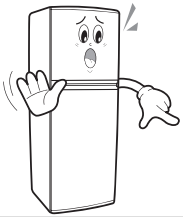
5 - Không lưu trữ hóa chất dễ bay hơi như là ete và benzen trong tủ lạnh.
- Khói, ngoài việc làm hỏng đồ ăn, còn có thể tích tụ và gây ra nổ.



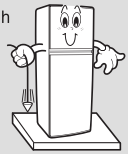
6 - Không sử dụng tủ lạnh nếu tủ không hoạt động đúng cách hoặc đã bị hỏng hóc. Ngắt điện và gọi cho trung tâm dịch vụ tại địa phương của bạn.
- Nếu dây điện bị hỏng, tránh rủi ro bằng cách yêu cầu nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ hoặc một người có chuyên môn tương đương tới thay thế.



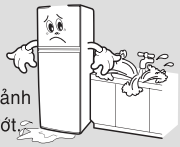
LẮP ĐẶT



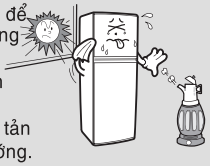
1 - Lắp đặt tủ lạnh này trên một bề mặt phẳng, chắc chắn.



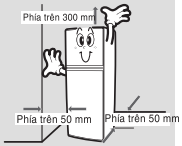
2 - Để vận hành tối ưu, nên để nhiệt độ bình thường trong phòng. Tránh những vị trí bị ảnh hưởng bởi gió lùa hoặc ẩm ướt.



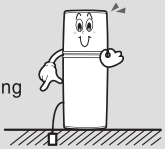
3 - Để vận hành tối ưu, nên để nhiệt độ bình thường trong phòng.
Tránh những vị trí bị ánh nắng mặt trời chiếu trực tiếp, gần lò sưởi, thiết bị tản nhiệt, bếp lò hoặc lò nướng.



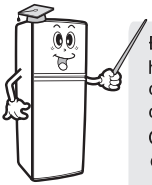
4 - Dành khoảng trống 50mm giữa tủ lạnh và tường. Nếu tủ lạnh của bạn được đưa vào vị trí hốc tường, để chừa khoảng trống tối thiểu 300mm bên trên tủ lạnh.



5 - **Vì sự an toàn cá nhân, hãy nối đất thiết bị một cách chính xác.**
Không nối đất tủ lạnh này bằng một dây điện thoại, ống khí, v.v...

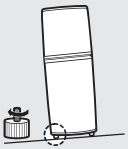


GIỮ CÂN BẰNG THIẾT BỊ

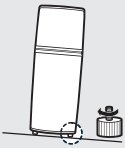


Để bù cho nền không bằng phẳng, hãy điều chỉnh chiều cao tủ bằng cách vặn chân chỉnh được theo chiều ngược hay xuôi kim đồng hồ. Chân chỉnh được nằm ở phía trước cạnh viền của khung tủ.

Khi tủ nghiêng về trái, vặn chân trái trước ngược kim đồng hồ

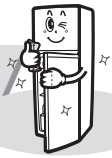


Khi tủ nghiêng về phải, vặn chân trái trước xuôi kim đồng hồ



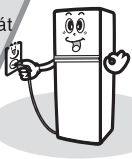
CHUẨN BỊ CƠ BẢN

Trước khi sử dung



1 Lau chùi bên trong và bên ngoài thiết bị bằng vải thấm nước ấm và một lượng nhỏ chất tẩy rửa.

2 Trước khi cắm điện lần đầu tiên,để cho tủ lạnh ổn định trong vòng ít nhất một giờ. Để cho ngăn làm đông chuyển sang trạng thái mát trong vòng 2 tới 3 giờ trước khi lưu trữ thức ăn.

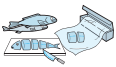


CẢNH BÁO

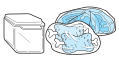
- Luôn giữ cho các cửa thông gió của thiết bị trong tình trạng thông thoáng hoặc kết cấu gắn không có vật cản trở.
- Không được sử dụng các thiết bị cơ khí hoặc bất cứ thiết bị nào khác để đẩy nhanh quá trình rã đá ngoài những thiết bị được nhà sản xuất khuyên dùng.
- Không được làm hỏng chu trình tải lạnh.
- Không được đặt hoặc sử dụng các thiết bị điện bên trong tủ lạnh/ngăn làm đông, trừ khi đó là loại thiết bị được nhà sản xuất khuyên dùng.
- Khi đem vứt bỏ tủ lạnh; phải làm theo luật thải hồi của quốc gia.

Lưu trữ thức ăn

Lưu trữ thức ăn thành từng phần nhỏ

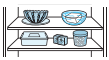


Đậy kín thức ăn trong hộp đựng bằng nắp, trong gói nhựa hoặc túi nhựa để tránh bị khô hoặc ám mùi.



Để nguội thức ăn và đồ uống nóng tới nhiệt độ phòng trước khi đặt vào ngăn làm lạnh hoặc ngăn làm đông.

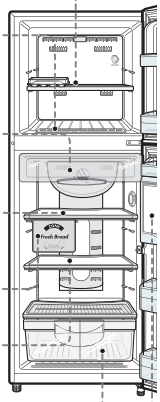
Giành đủ khoảng trống giữa đồ ăn để giúp lưu thông hơi mát.



Bảo quản một số loại bánh mỳ.
*(tuỳ chọn của một số kiểu)

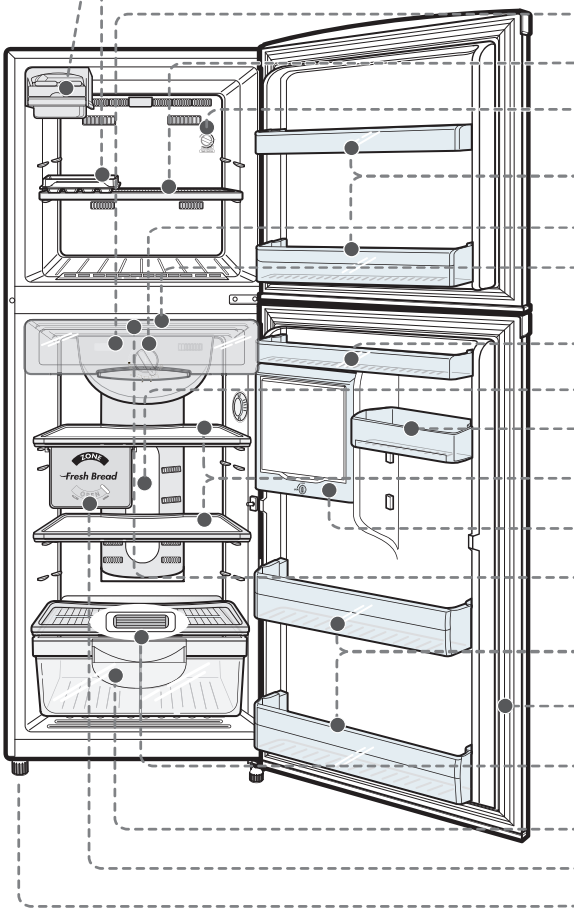
Đặt đồ nước ở phía trước tủ lạnh để tránh làm đông.

Lau khô hoa quả và rau sau khi rửa trước khi đặt vào tủ lạnh.

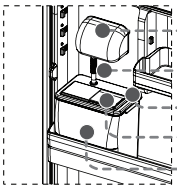


Không để trẻ em mở nắp tủ dễ dàng, thực phẩm sẽ được bảo quản an toàn.
*(tuỳ chọn của một số kiểu)

CÁC BỘ PHẬN



Kiểu máy lọc nước

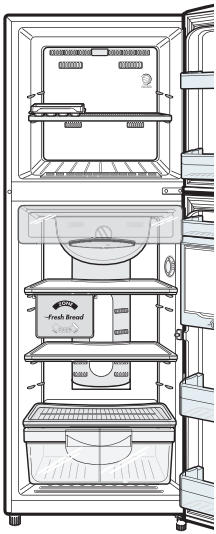


LƯU Ý

Giá và các bộ phận khác của tủ lạnh trong hình có thể khác với bộ phận thực, tuỳ vào tuỳ chọn.
* (Không có tuỳ chọn theo kiểu và quốc gia.)

CÁCH SỬ DỤNG

Điều khiển nhiệt độ



Số 6 (LẠNH HƠN)

Xoay Bộ Điều Khiển Nhiệt Độ sang “COLDER” nếu bạn:
- Muốn làm đông (Ngăn làm đông)
- Yêu cầu làm đông nhanh (ngăn làm đông)

Số 5

Quay Điều khiển Nhiệt độ về số 5 nếu bạn:
- Có nhiều thực phẩm cần bảo quản (ngăn làm lạnh hoặc ngăn làm đông)

Số 3

Quay Điều khiển Nhiệt độ về số 3 để chuyển sang chế độ làm lạnh hoặc làm đông.

Số 1

Quay Điều khiển Nhiệt độ về số 1 nếu bạn muốn bảo quản số lượng nhỏ thực phẩm trong trong ngăn làm lạnh và ngăn làm đông.

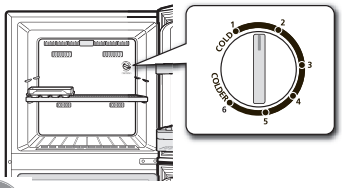
GHI CHÚ

Khi nhiệt độ trong phòng dưới 5°C, xoay Bộ Điều Khiển Nhiệt Độ đến “COLD” để tránh đông.
Khi đi nghỉ dài, hãy nhớ dọn sạch thực phẩm khỏi tủ lạnh và rút dây điện khỏi ổ điện.

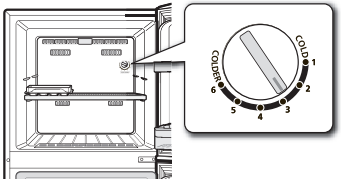
Ngăn làm đông

Ngăn làm đông: Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp bằng cách quay đĩa số điều khiển nhiệt độ về “LẠNH” hoặc “LẠNH HƠN”.

Kiểu cơ (RT30/34/37G,D)



Kiểu tủ lạnh (RT30/34/37S)

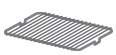


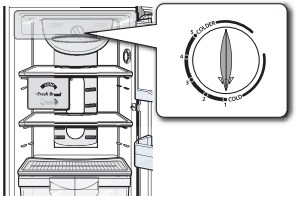
Ngăn làm lạnh

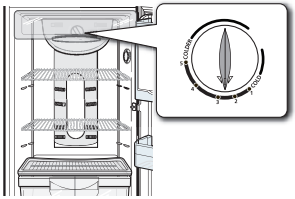
Tu lạnh: Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp bằng cách quay đĩa số điều khiển nhiệt độ về “LẠNH” hoặc “LẠNH HƠN”.

Kiểu giá đỡ bằng thuỷ tinh

Kiểu giá đỡ có dây

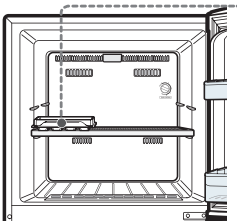




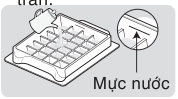


Làm đá cuc

Loại Khay (tuỳ chọn)

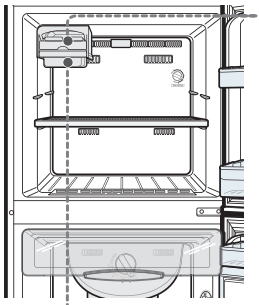


1 Đổ nước vào khay đá sao cho nước không tràn.



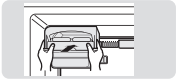
2 Giữ hai đầu của khay đá, lấy các cục đá khỏi khay bằng cách xoắn nhẹ.

Loại xoắn (tuỳ chọn)



1 Đổ nước vào khay đá sao cho nước không tràn.

2 Đút khay vào lên trên ngăn đá.



3 **Tháo Đá Viên**

Lấy đá cục ra khỏi khay đá bằng cách xoay đòn bẩy khay. Đảm bảo rằng hộp chứa đá nằm ở bên dưới khay đá viên (xem sơ đồ bên dưới)

LƯU Ý

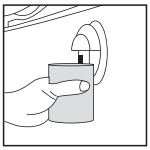
- Đặt khay đá vào vị trí gốc do nhà sản xuất cung cấp để đạt được hiệu suất làm đông tối ưu.
- Để có nhiều diện tích, bạn có thể lấy lấy khay đá và hộp chứa đá ra vì nó không ảnh hưởng đến các đặc tính về nhiệt. Thể tích lưu trữ của khoang lưu trữ thực phẩm đông lạnh sẽ tăng khi bạn tháo khay đá và hộp đựng đá.

Máy lọc nước (tuỳ chọn)

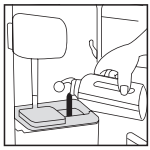
Cách sử dụng máy lọc nước

Trước khi sử dụng máy lọc nước

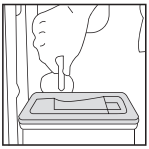
1. Làm sạch máy lọc nước trước khi sử dụng, để loại bỏ bụi bẩn và khử mùi.
2. Đổ đầy nước uống vào bình.
3. Đẩy cần của máy lọc nước để loại bỏ 3-4 cốc nước, sau đó làm sạch ống nước trước khi sử dụng.
4. Phân phối nước lần đầu có thể mất từ 1-5 giây do có khí trong ống.



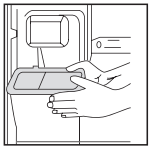
Đẩy đòn bẩy có kính về phía máy lọc nước.



Khi cần đổ nước, trượt nắp về phía trái và đổ nước vào (chỉ nên đổ nước uống).

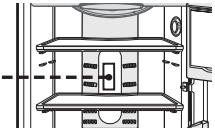


Tháo ống nối khi làm vệ sinh.



Khi cần làm sạch bình, nâng bình và nghiêng về phía ngoài (sau khi tháo ống nối).

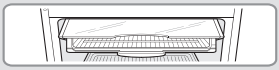
THAY THẾ ĐÈN



"Nếu đèn LED bên trong hoặc ngoài tủ lạnh không sáng, xin vui lòng liên hệ với đại lý dịch vụ của quý vị."

Ngăn Làm Giá

Đây là ngăn giúp bảo quản mùi vị của thức ăn và kéo dài trạng thái tươi bằng cách chỉ làm đông bề mặt của đồ ăn. Sử dụng chức năng làm giá để lưu trữ bơ, thịt, đồ ăn nhẹ, cá hoặc bất cứ đồ ăn nào sẽ dùng ngay.



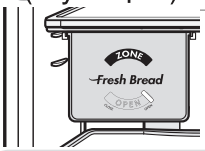
Hộp Đựng Rau

Ngăn này duy trì độ ẩm và trạng thái tươi của rau. Hộp đựng rau được bao kín để bảo vệ rau khỏi khí lạnh lùa trực tiếp và để giúp duy trì độ ẩm, ngăn không bị khô.

LƯU Ý

Hộp chứa rau không phù hợp để lưu trữ hoa quả nhiệt đới như chuối, dứa, v.v...

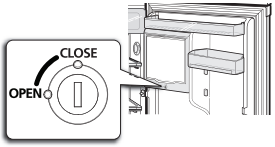
Hộp đựng Bánh mỳ tươi (tuỳ chọn*)



Hộp đựng Bánh mỳ tươi giúp bảo quản bánh mỳ trong thời gian dài, giữ cho mùi không bị lẫn và giảm nguy cơ bánh mỳ bị mốc.

1. Quay đòn bẩy về phía bên phải và điều chỉnh sang OPEN.
2. Sau khi kéo tay cầm phía dưới của hộp, hãy đặt thực phẩm vào hộp.
3. Sau khi đặt thực phẩm xong, đặt hộp vào bên trong, xay đòn bẩy về phía trái và điều chỉnh về CLOSE để kín khí.
   - Khi bảo quản, thời gian bảo quản có thể khác nhau tuỳ thuộc vào trạng thái của thực phẩm được bảo quản.
   - Bảo quản thực phẩm trong vòng 3,5 kg (3,5 Lít).

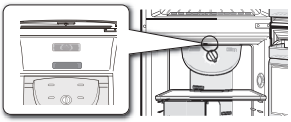
Túi an toàn (tuỳ chọn*)

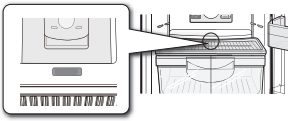


Sử dụng hệ thống khoá, túi an toàn sẽ giữ trẻ khỏi mở tủ dễ dàng nhằm bảo vệ an toàn thực phẩm.

1. Kéo khoá ra và vặn khoá về OPEN.
2. Sau khi nâng nắp lên, hãy cho thực phẩm vào.
3. Hạ nắp xuống và vặn khoá về CLOSE.

Đèn UV LED/Quang LED (tuỳ chọn*)

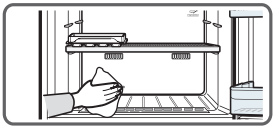




- Sử dụng hệ thống LED, thực phẩm trong hộp làm lạnh và hộp đựng rau có hàm lượng Chlorophyll và vitamin tăng. Ngoài ra hệ thống này cũng làm cho thực phẩm trong hộp tươi hơn.
- Một số kiểu tủ lạnh điện tử được áp dụng.

* Không có tuỳ chọn theo kiểu và quốc gia.

LAU CHÙI TỦ LẠNH

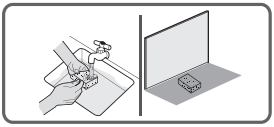


Khe Bay Hơi trong Ngăn Làm Đông

Lau khu vực khe bằng một miếng vải mềm, sạch, khô.

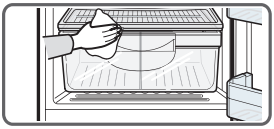
Lưu ý: Đừng cho tạp chất hay hạt bụi làm tắc các chỗ hở này.

LƯU Ý



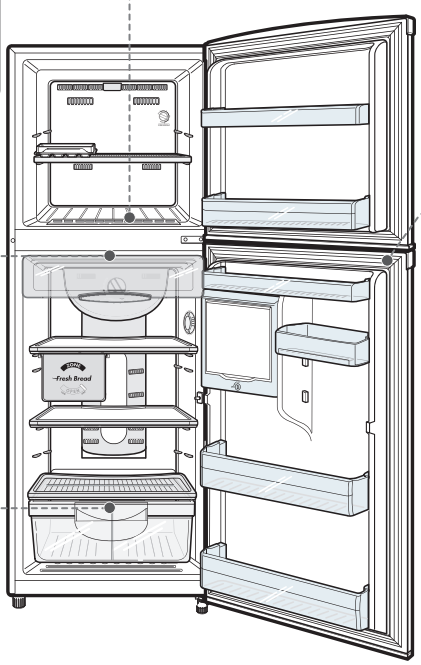
Bộ khử mùi công nghệ Silver Plus

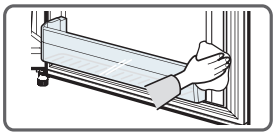
Sau khi tháo bộ khử mùi, rửa nhẹ nhàng bằng dòng nước từ vòi và phơi khô trong bóng mát.



Những Bộ Phận Bên Trong

Sau khi tháo tất cả các giá, lau chùi sạch sẽ thiết bị bằng vải mềm, sạch thấm nước ấm và chất tẩy rửa nhẹ.





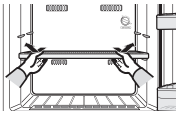
Dải cao su quanh cửa

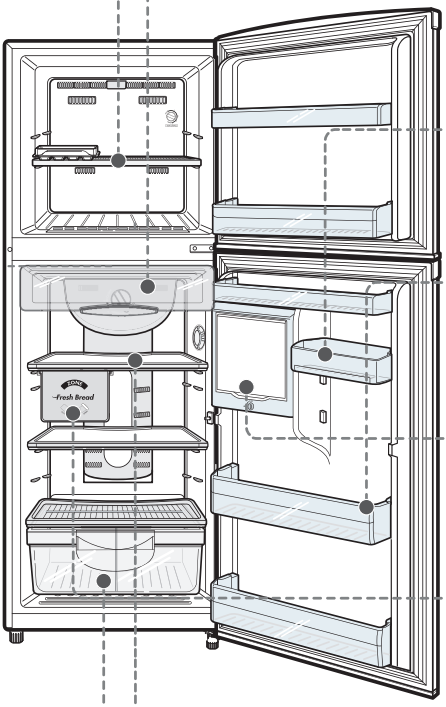
Thông thường dùng vải mềm, sạch thấm nước ấm và chất tẩy rửa nhẹ để lau sạch dải cao su quanh cửa. Cẩn thận không làm hỏng dải cao su.

Lưu y: Các chỗ đóng bụi ở cửa làm cửa không đóng đúng cách. Cửa đóng sai làm lãng phí năng lượng và làm tốn điện.

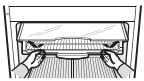
THÁO CÁC LINH KIỆN

Giá Ngăn Làm Đông
- Kéo bộ phận khay đá viên ra phía trước và ra khỏi ngăn làm đông.
- Nâng phần trước của giá ngăn làm đông lên trên để nhả các móc và kéo giá ra khỏi ngăn làm đông.

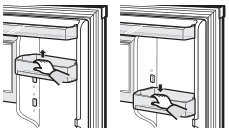




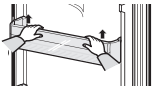
Ngăn Làm Giá
- Kéo ngăn làm giá về phía bạn cho tới khi gặp vật chặn.
- Nghiêng phần trước lên trên và tiếp tục kéo ngăn ra ngoài.



Khay Lưu Trữ Điều Chỉnh Được
Nâng lên trên để nhả tai chặn, sau đó kéo ra khỏi tủ lạnh. (Những khay lưu trữ này có thể điều chỉnh và có thể được thay đổi vị trí để phù hợp nhất với nhu cầu của bạn).

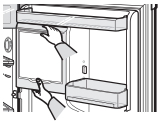


Khay Lưu Trữ Chai Lọ
Nâng lên trên để nhả tai chặn, sau đó kéo ra khỏi tủ lạnh. (Khay lưu trữ chai lọ này không điều chỉnh được; khay chỉ vừa trong một vị trí duy nhất).



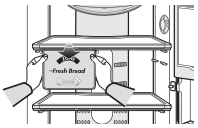
Túi an toàn
Nâng lên trên để nhả tai chặn, sau đó kéo ra khỏi tủ lạnh. (Khoang này chỉ được sử dụng ở vị trí này)

* tuỳ chọn của một số kiểu

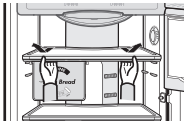


Hộp đựng bánh mỳ tươi
- Xoay đòn bẩy về phía trái và điều chỉnh sang OPEN.
- Giữ tay cầm dưới của hộp, kéo về phía trước, sau đó kéo hộp ra.

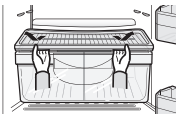
* tuỳ chọn của một số kiểu



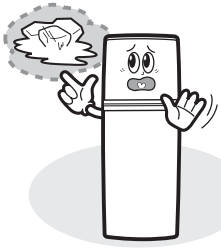
Giá Ngăn Làm Lạnh
- Kéo giá về phía bạn cho tới khi gặp vật chặn.
- Nghiêng phần trước của giá lên trên và tiếp tục kéo giá ra ngoài.



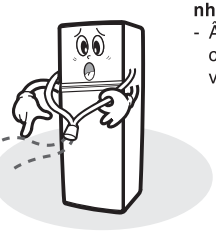
Hộp Đựng Rau và Nắp Đậy
- Kéo hộp đựng rau về phía bạn và ra khỏi tủ lạnh.
- Nâng nắp đậy lên và kéo ra khỏi tủ lạnh.



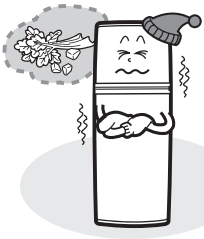
TRƯỚC KHI GỌI DỊCH VỤ



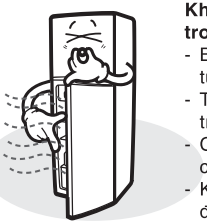
Khi Ngăn Làm Lạnh / Ngăn Làm Đông không hoạt động hoặc thức ăn không được làm đông đủ:
- Phích cắm được kết nối đúng chưa?
- Cầu chì điện có bị nổ không?
- Điều khiển nhiệt độ được đặt đúng chưa (không đặt ở "LẠNH")?
- Thiết bị có bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hay được lắp đặt gần lò sưởi không?
- Thiết bị có đủ khoảng trống tính từ tường theo tất cả các hướng không?



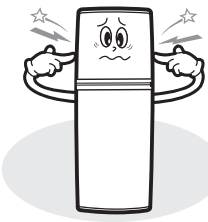
Khi bạn nghe thấy âm thanh như nước đang chảy:
- Âm thanh này tạo ra bởi chuyển động của chất tải lạnh và không phải là một sự cố.



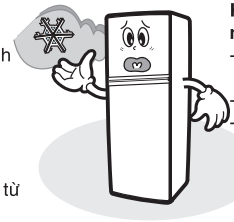
Khi đồ ăn đông cứng trong ngăn làm lạnh:
- Điều khiển nhiệt độ được đặt đúng chưa (không đặt ở "LẠNH NHẤT")?
- Nếu đồ ăn là nước hoặc rất ẩm, điều khiển nhiệt độ có bị đặt quá lạnh "LẠNH NHẤT" không?
- Nhiệt độ xung quanh có quá thấp không?
- Nắp của ngăn Làm Tươi có đóng không?



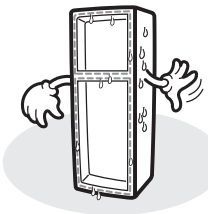
Khi bạn ngửi thấy mùi hôi bên trong thiết bị:
- Bạn có để thức ăn hỏng trong tủ lạnh không?
- Tất cả thức ăn đã được lưu trữ trong hộp đựng kín chưa?
- Có chất lỏng tụ lại dưới đáy của hộp đựng rau không?
- Khe bay hơi của ngăn làm đông có bị chặn không?
- Khay bay hơi ở phía sau của thiết bị có mùi hôi không?



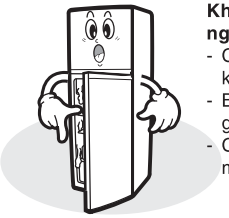
Khi có tiếng ồn từ thiết bị:
- Tủ lạnh có được lắp đặt trên bề mặt phẳng, ổn định không?
- Thiết bị có bị đặt quá gần tường không?
- Có vật gì đằng sau hoặc bên dưới tủ lạnh không?
- Có phải âm thanh phát ra từ máy nén không?



Khi có tuyết bên trong ngăn làm đông:
- Cửa có được đóng chặt không?
- Khe bay hơi có bị chặn không?
- Có đủ khoảng trống để lưu thông không khí hiệu quả không?



Khi vách phía sau hoặc bên cạnh của tủ lạnh bị nóng:
- Có lắp đặt ống tỏa nhiệt (thông gió/làm mát không khí) nào không?
- Nhiệt độ xung quanh có cao không?
- Có sương hình thành bên ngoài của thiết bị do độ ẩm cao không?

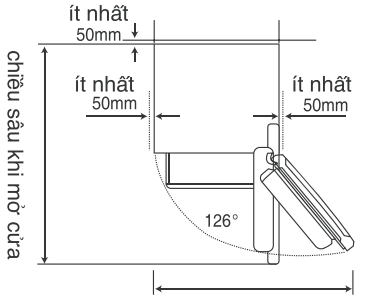


Khi hình thành sương trên ngăn đựng rau:
- Cửa có được đóng chặt không?
- Bạn có để cửa mở trong thời gian dài không?
- Có phải chất lỏng được lưu trữ mà không có nắp đậy không?

Mẹo bổ sung để sử dụng đúng cách

a) Tổng không gian cần để sử dụng. Tham khảo hình vẽ và kích thước dưới đây.

Tên kiểu máy	Sâu (mm)	Rộng (mm)
RT30/34	1008	1015
RT37	1058	1015



b) Cho tủ lạnh đứng trong 2 giờ sau khi lắp đặt.

c) Để có hiệu suất hoạt động tốt nhất.

1) Đừng để đồ ăn quá gần các chỗ thông gió ở mặt sau tủ lạnh vì nó có thể cản trở lưu thông không khí trong ngăn giữ đông.
2) Để gọn đồ ăn lại hoặc bỏ vào đồ đựng kín hơi trước khi đặt vào ngăn đông của tủ lạnh
3) Đừng bỏ đồ ăn mới làm vào gần đồ ăn đã đông lạnh.

d) Đừng đặt đồ uống có ga, carbonate hay sủi bọt vào ngăn đông

e) Để ý số lần trữ tối đa và ngày hết hạn của đồ ăn lạnh.

f) Không cần thiết phải rút điện tủ lạnh ra nếu bạn sắp đi xa dưới 3 tuần, nhưng, hãy lấy hết đồ ăn ra nếu sắp đi xa trong ba tuần trở lên. Rút điện ra và lau chùi, để khô tủ lạnh.

g) Hầu hết những lần cúp điện và có lại trong vòng một hai giờ sẽ không ảnh hưởng đến nhiệt độ tủ lạnh. Tuy nhiên bạn nên giảm thiểu số chỗ hở cửa trong khi không có điện. Lấy hết đồ ăn đông lạnh ra nếu cúp điện hơn 24 giờ.

h) Nếu có chìa khóa được cung cấp theo tủ lạnh, thì phải cất chìa khóa không cho trẻ em chơi và không để gần tủ lạnh.

i) Tủ lạnh có thể không vận hành đều (khả năng rã đông đồ để bên trong hay nhiệt độ trở nên quá nóng trong ngăn đồ ăn đông lạnh) khi định vị trong một thời gian kéo dài dưới giới hạn lạnh của phạm vi nhiệt độ mà theo đó tủ lạnh được thiết kế.

j) Đừng trữ đồ ăn dễ bị thiu ở nhiệt độ thấp, chẳng hạn chuối, dưa.

k) Đặt khay ở vị trí được cung cấp ban đầu bởi nhà sản xuất nhằm đạt độ đông lạnh tối ưu.

l) Ở tủ lạnh "●Không Đông" , việc rã đông là hoàn toàn tự động. Không cần dùng tay rã đông.
Ở các tủ lạnh khác, hãy tham khảo thủ tục rã đông được miêu tả trong từng sổ tay vận hành.

m) Sự tăng nhiệt độ trong khi rã đông có thể tuân thủ theo yêu cầu SIO. Nhưng nếu bạn muốn ngăn sự tăng nhiệt độ thái quá của đồ ăn đông lạnh trong khi rã đông tủ lạnh, hãy gói đồ ăn đông lạnh trong nhiều lớp báo.

n) Mọi sự tăng nhiệt độ của đồ ăn đông lạnh trong khi rã đông đều có thể làm giảm tuổi thọ lưu trữ

Giới Hạn Nhiệt Độ Xung Quanh Trong Phòng

Tủ lạnh/tủ đá này được thiết kế để hoạt động trong nhiệt độ xung quanh được chỉ định bởi tầng nhiệt độ ghi trên tấm phân loại.

Tầng Nhiệt Độ	Ký hiệu	Nhiệt Độ Xung Quanh	
		Tối đa	Tối thiểu
Nhiệt Độ Mở Rộng	SN	32°C (90°F)	10°C (50°F)
Nhiệt Độ	N	32°C (90°F)	16°C (61°F)
Cận nhiệt đới	ST	38°C (100°F)	16°C (61°F)
Nhiệt Đới	T	43°C (109°F)	16°C (61°F)

GHI CHÚ : Nhiệt độ bên trong có thể được tác động bởi những yếu tố như vị trí của tủ lạnh/tủ đá, nhiệt độ xung quanh và tần suất mở cửa.
Điều chỉnh nhiệt độ theo yêu cầu để khắc phục những yếu tố này.

Tiếng Anh

Vứt Bỏ Phù Hợp Sản Phẩm Này (Thiết Bị Điện và Điện Tử Phế Thải)
(Có Thể Áp Dụng tại Liên Minh Châu Âu và những quốc gia Châu Âu khác bằng hệ thống thu gom riêng biệt)

Ký hiệu này trên sản phẩm, linh kiện hoặc tài liệu đính kèm theo sản phẩm được hiểu rằng sản phẩm này hoặc các linh kiện điện tử (như cục sạc, tai nghe hoặc cáp USB) không nên được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt khi chúng không còn sử dụng được nữa. Để ngăn chặn nguy cơ gây hại của rác thải không thể kiểm soát đối với môi trường và sức khỏe của con người, hãy tách riêng rác thải này với các loại rác thải khác và tái chế chúng để nâng cao hiệu quả tái sử dụng nguồn nguyên liệu.

Người dùng trong gia đình nên liên lạc với đại lý, nơi bán sản phẩm này, hoặc văn phòng chính phủ tại địa phương để biết thêm chi tiết về địa điểm và cách thức tái chế những rác thải này cho an toàn với môi trường.

Người dùng kinh doanh nên liên lạc với nhà cung cấp và kiểm tra các điều kiện và điều khoản của hợp đồng mua bán sản phẩm. Không nên đặt sản phẩm này và các linh kiện điện tử chung với các rác thải thương mại khác.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Contact Center ☎	Web Site
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com